August Wilhelm von Schlegel an John Fane of Westmorland
Bonn, 21.05.1837

Empfangsort	London
Anmerkung	Englische Übersetzung/Abschrift eines nicht erhaltenen (wahrscheinlich französischen) Originals. John Fane of Westmorland sendete diese Übersetzung an die Royal Philharmonic Society. Empfangsort erschlossen.
Handschriften-Datengeber	London, The British Library
Signatur	Royal Philharmonic Society MS 408: 1813–1927
Blatt-/Seitenzahl	1 Bl., 2 S.
Editionsstatus	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
Editorische Bearbeitung	Bamberg, Claudia · Varwig, Olivia
Zitierempfehlung	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-01-22];https://august-wilhelm-schlegel.de/version-01-22/briefid/3047.

[1] Translation.

My Lord

Monsieur le Baron de Bulow has encouraged me to address your Lordship on behalf of the propond Monument to Louis Von Beethoven, in his native town, Bonn. This project has been most favorably entertained in Germany; we have received the profits of many concerts given for this purpose in the small as well as large towns, besides private subscriptions. Nevertheless our means are still insufficient for the execution of a Monument in all respects worthy of this great genius. Besides his glory would remain imperfect if we did not obtain for it some conspicuous support from abroad, and especially from London which has become one of the principal places in Europe in which Music is cultivated in the greatest perfection. A public concert given in that Capital in aid of the [2] Monument to Beethoven would complete our wishes.

If a connoisseur and patron of talent like your Lordship would deign to encourage such an undertaking, distinguished Artists will zealously assist, and the numerous admirers of Beethoven will not refuse their aid to do honor to his memory.

Having had the honor in former times of being received by your Lordship, and of being present at your brilliant musical Entertainments in Florence and in London, I gladly avail myself of this occasion to recall myself to your kind recollection; and I beg you to accept the expression of my devotion, and of the great respect with which

I have the honor to be

My Lord

Your most obed^{t} and humble Ser^{t}

(signed) A. W. de Schlegel.

Bonn

May 21st 1837

[1] Lord Burghersh

Namen

Beethoven, Ludwig van

Bülow, Heinrich von

Orte

Bonn

Florenz

London

Werke

Hähnel, Ernst Julius: Beethoven-Denkmal

Bemerkungen

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Am unteren Blattrand